

FR - ATTENTION!  
 GB - WARNING!  
 DE - ACHTUNG!  
 NL - WAARSCHUWING!  
 ES - ¡ADVERTENCIA!  
 PT - ATENÇÃO!  
 IT - AVVERTENZA!  
 DK - ADVARSEL!  
 SE - VARNING!  
 FI - VAROITUS!  
 NO - ADVARSEL!  
 HU - FIGYELMEZTES!

CZ - UPOZORNĚNÍ!  
 SK - UPOZORNENIE!  
 PL - OSTRZEŻENIE!  
 BG - ВНИМАНИЕ!  
 RO - AVERTISMENT!  
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
 SI - OPOZORILO!  
 HR - UPOZORENJE!  
 TR - UYARI!  
 RU - ВНИМАНИЕ!  
 UA - УВАГА!  
 !تنبيه! -AR

**★+6**

mois  
 months  
 Monate  
 maanden  
 meses  
 meses

mesi  
 máneder  
 månader  
 kuukauden  
 måneder  
 hónapban

měsíců  
 mesiacov  
 miesięcy  
 месеца  
 luni  
 μήνες

mesecev  
 mjeseci  
 ayda  
 місяців  
 місяців  
 شهر



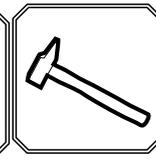
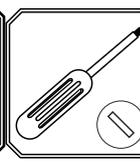
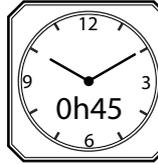
x1



**Smoby**

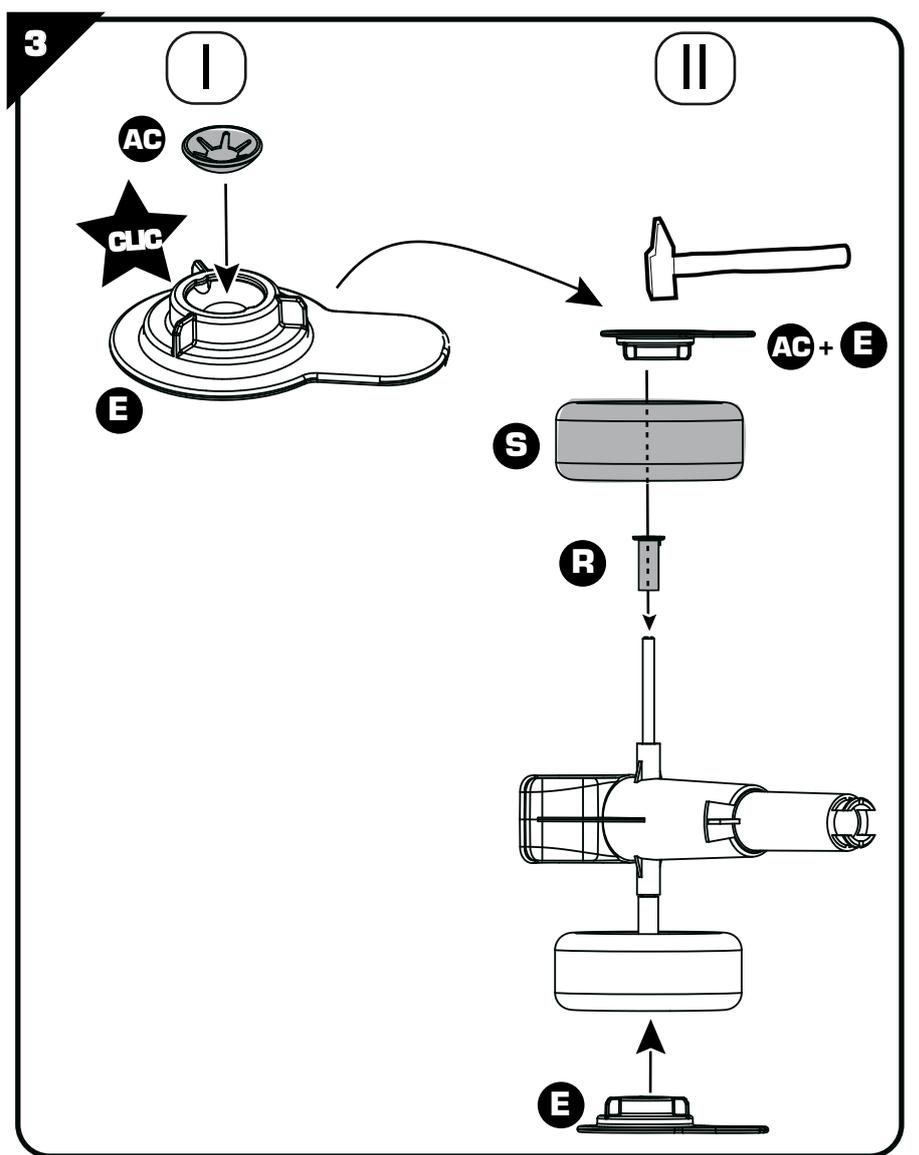
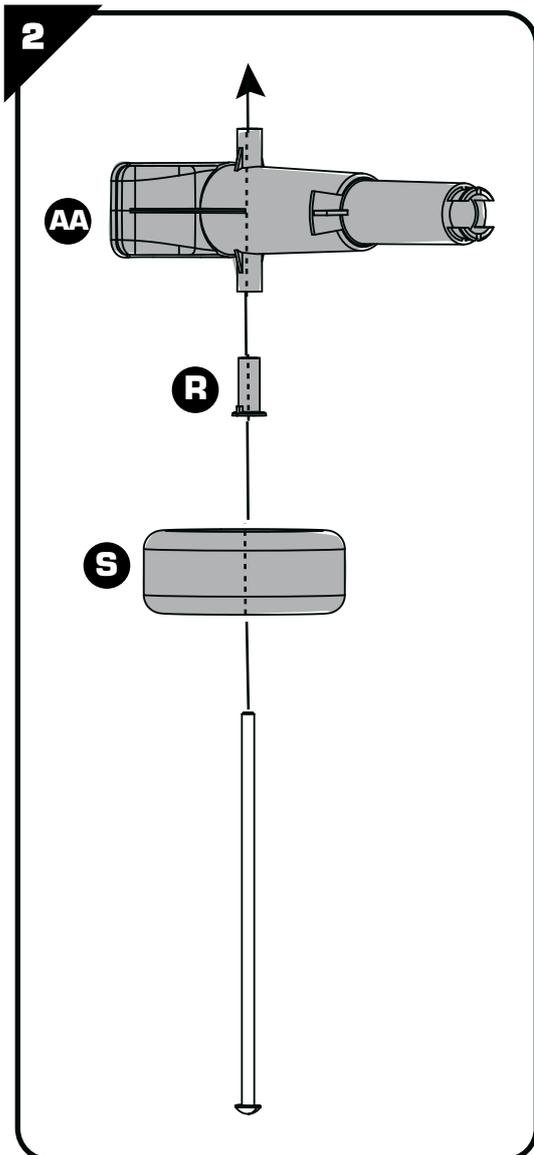
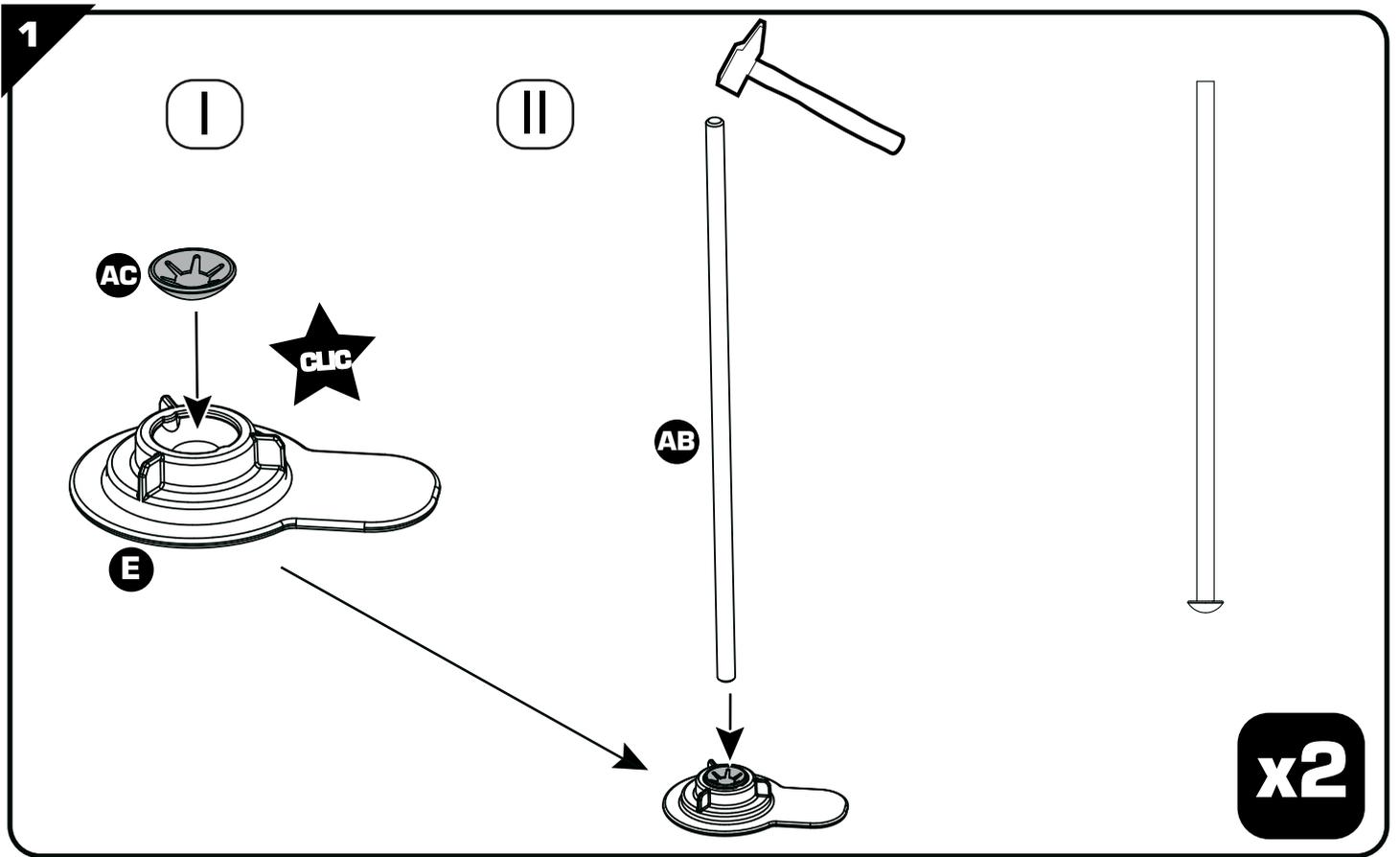


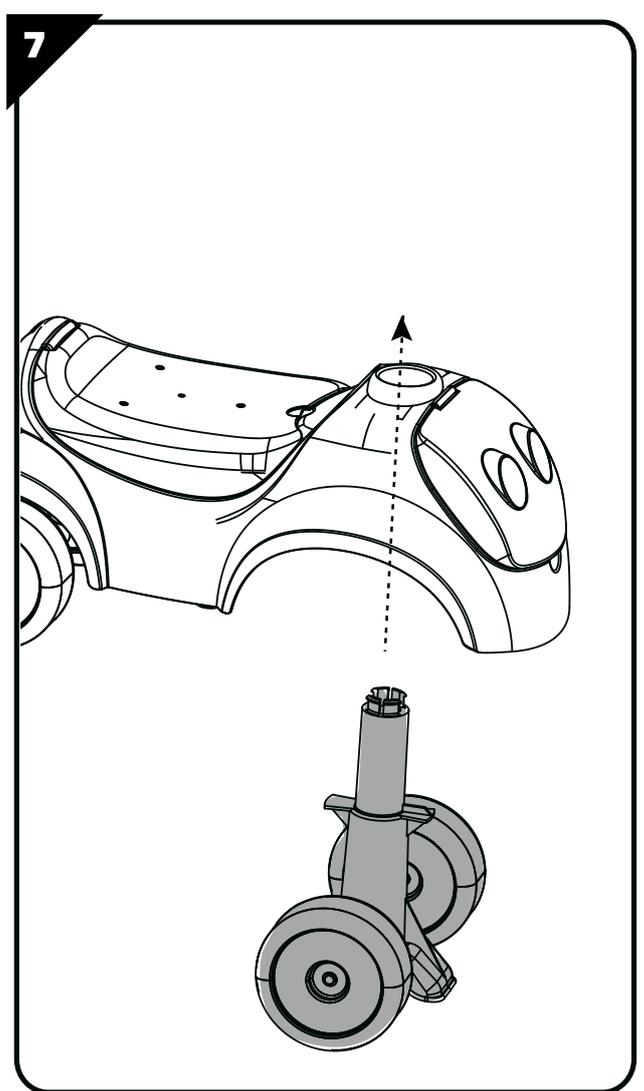
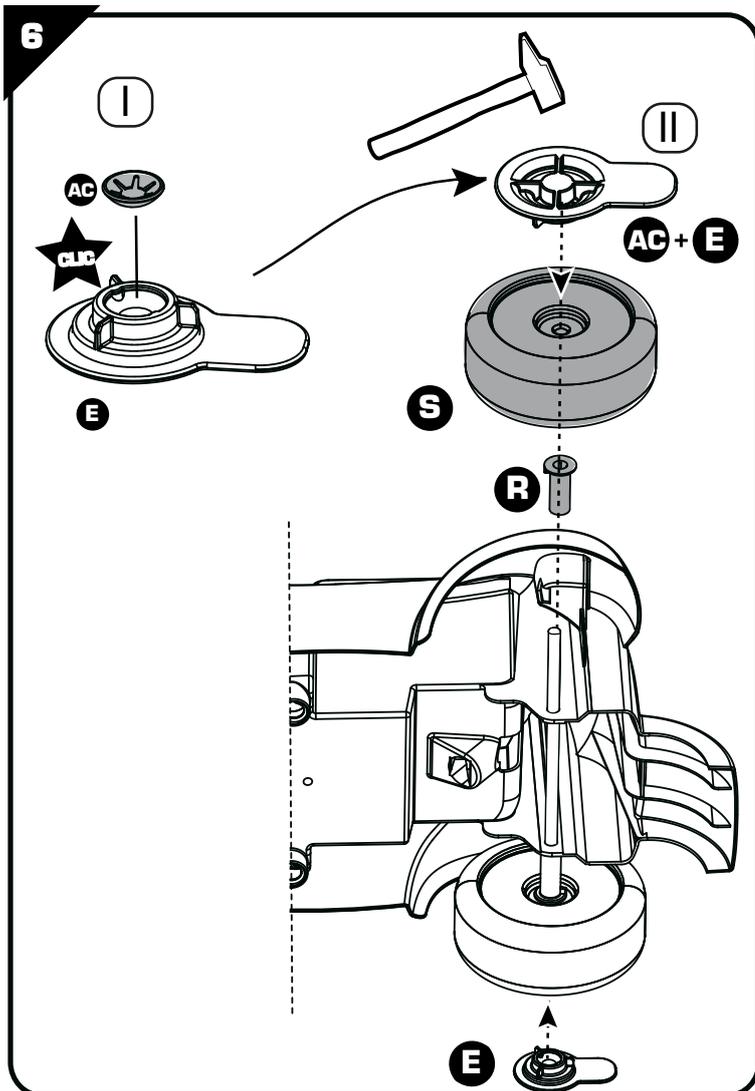
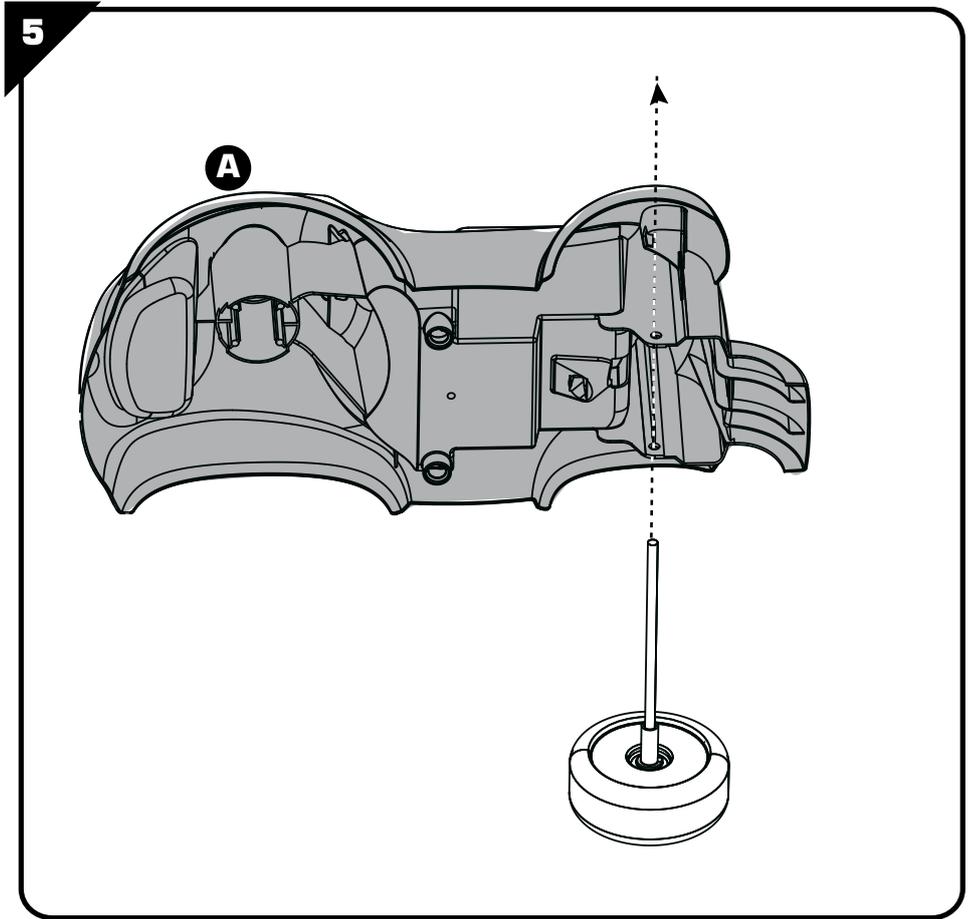
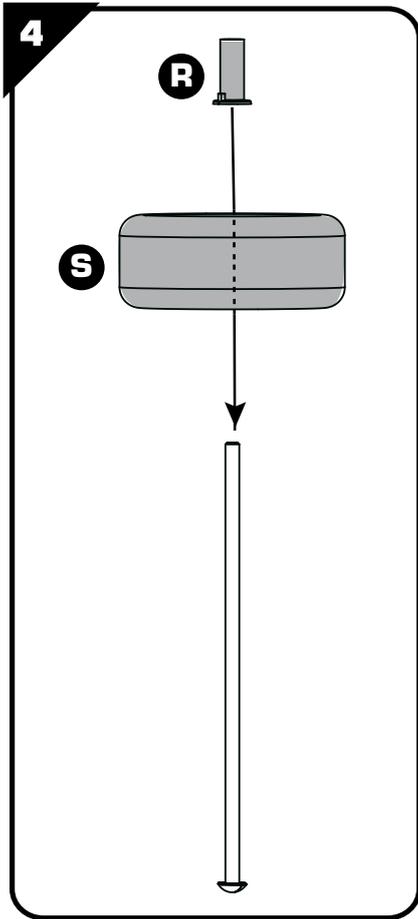
X1



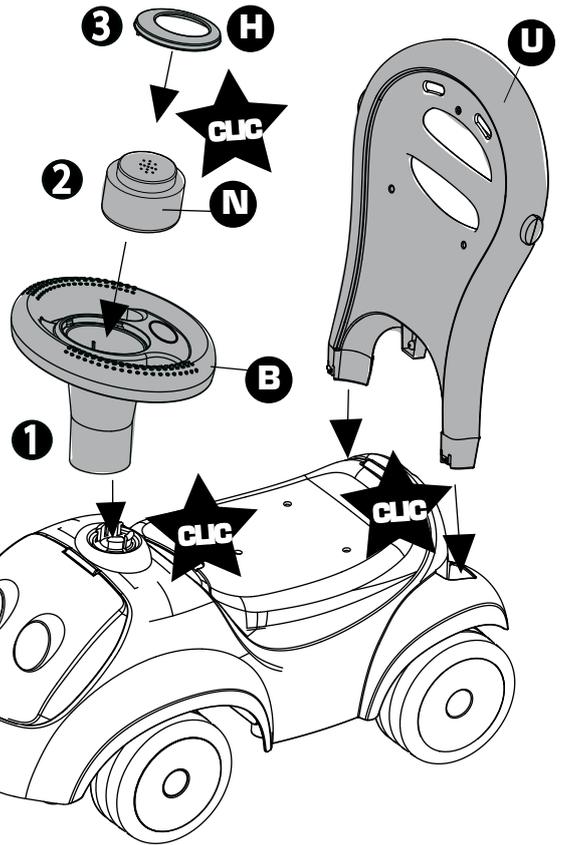
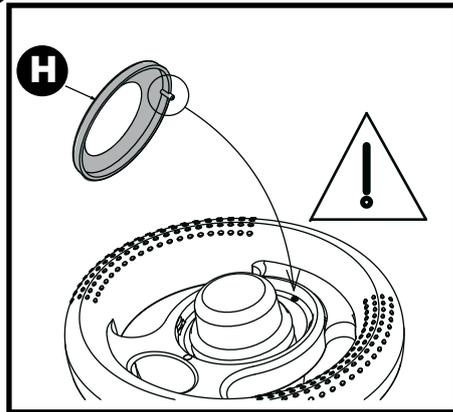
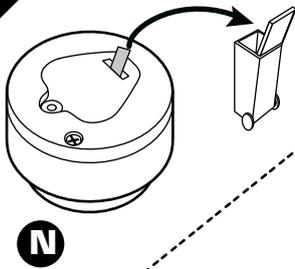
Outils non fournis  
 Tools not included  
 Werkzeuge nicht mitgeliefert  
 Herramientas no incluidas  
 Ferramentas nao incluidas  
 Accessori non forniti  
 Gereedschap niet bijgeleverd

<b>A</b>	 OUT3323	x1	<b>F</b>	 OUT3326	x1	<b>T</b>	 OUT3333	x1
<b>B</b>	 OUT3327	x1	<b>G</b>			<b>U</b>	 OUT3328	x1
<b>C</b>	 OUT3330	x1	<b>H</b>			<b>V</b>	 OUT0377	x1
<b>D</b>	 OUT3329	x1	<b>J</b>	 OUT0524	x1	<b>W</b>	 OUT2804	x2
<b>E</b>	 I15019	x1	<b>K</b>	 AAR0377	x1	<b>Y</b>	 A710TC050030	x1
			<b>L</b>			<b>Z</b>	 A715NY5	x1
			<b>M</b>			<b>AA</b>	 OUT20761	x1
			<b>N</b>	 AAV0037	x1	<b>AB</b>	 AAK0408	x2
			<b>P</b>	 F6715AG	x1	<b>AC</b>	 AAK0368	x4
			<b>Q</b>	 F0701101	x1			
			<b>R</b>	 OUT3434	x4			
			<b>S</b>	 OUT4892	x4			

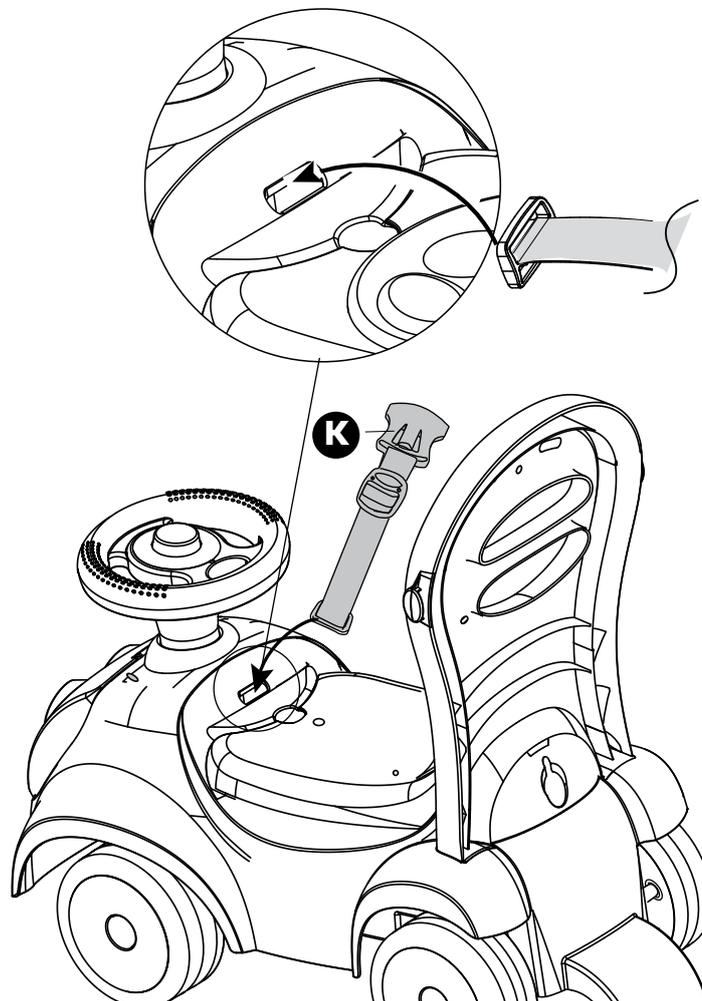




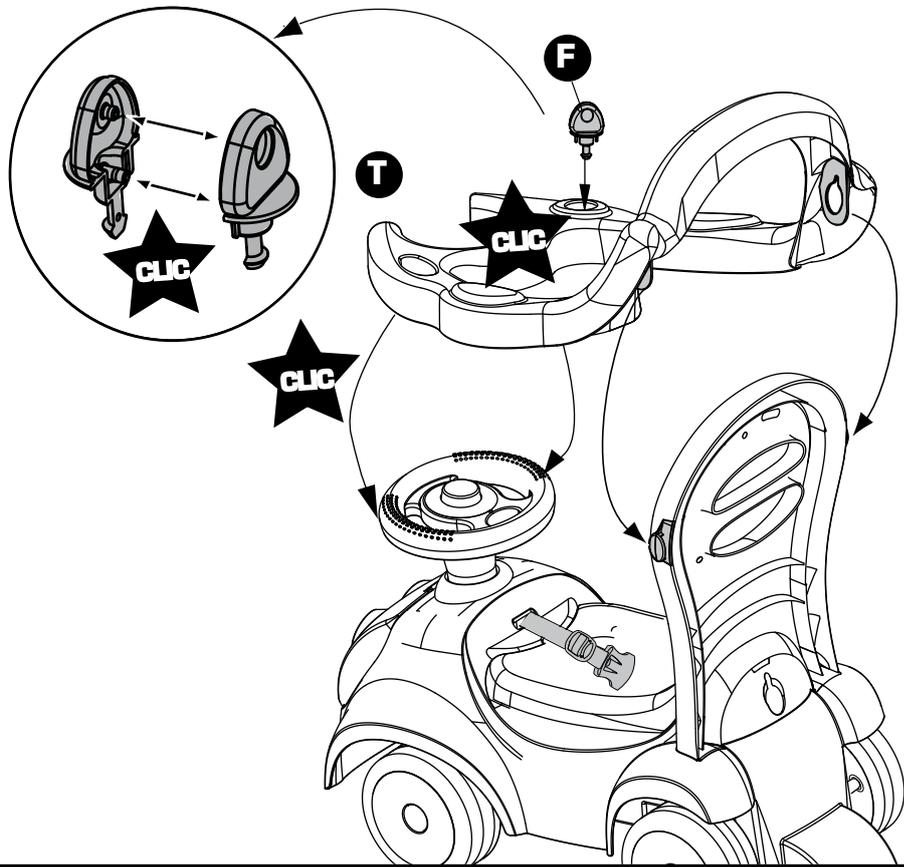
8



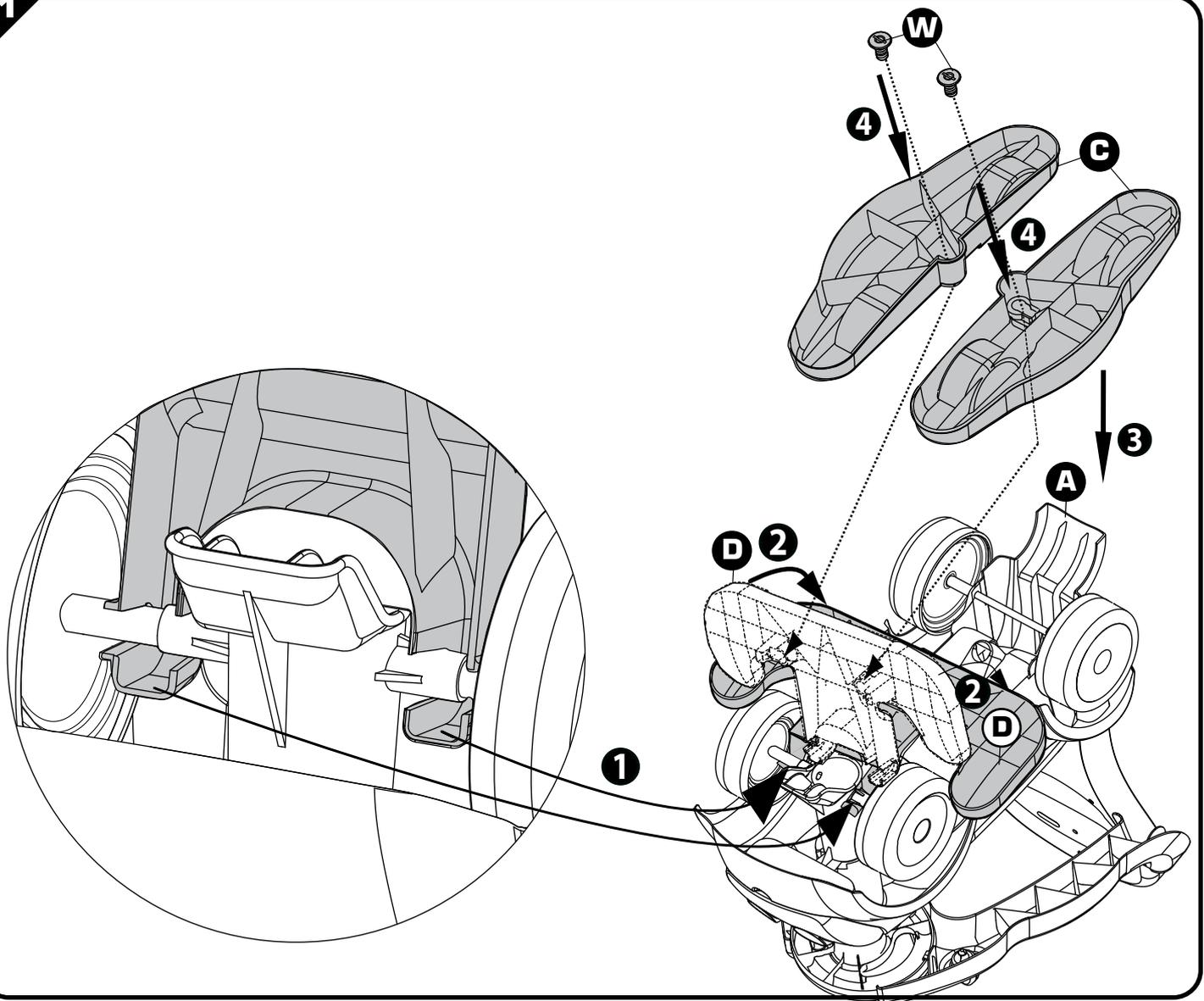
9

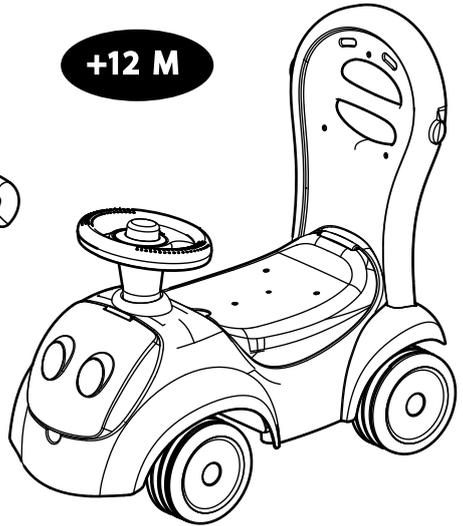
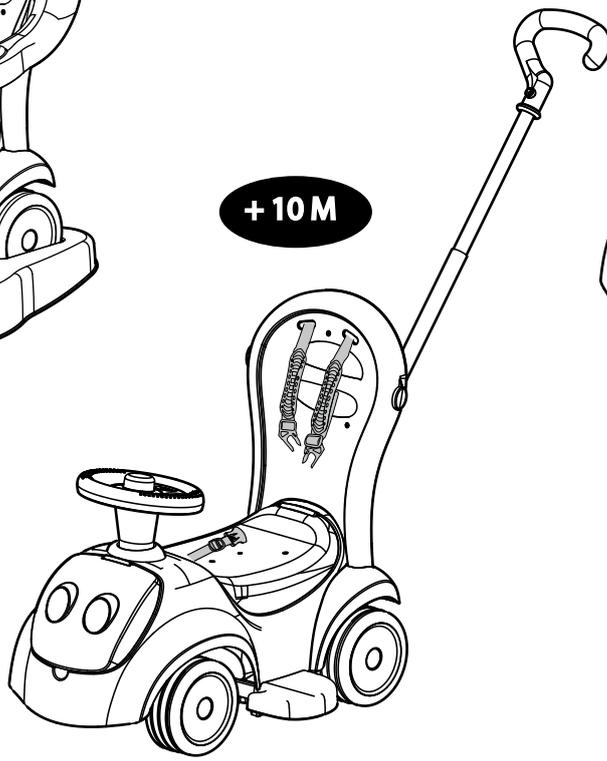
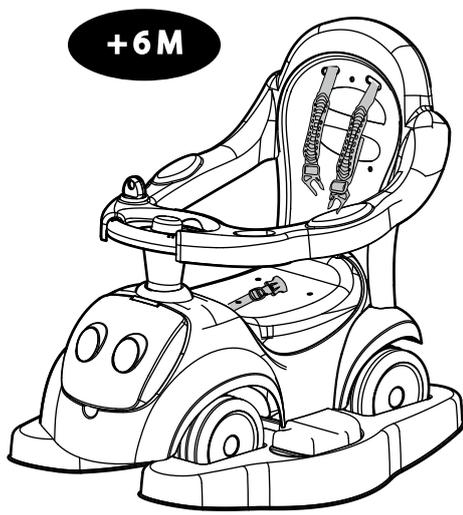
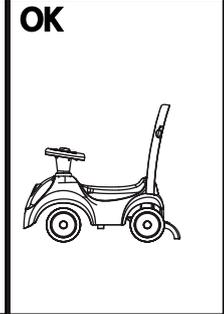
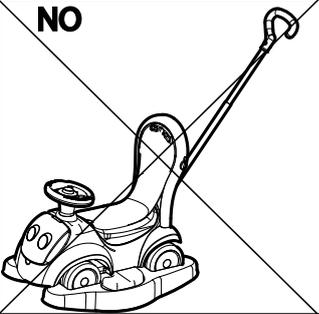
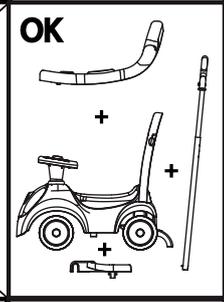
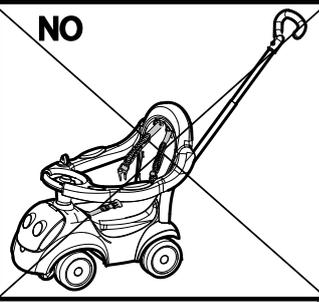
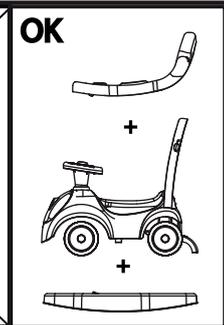
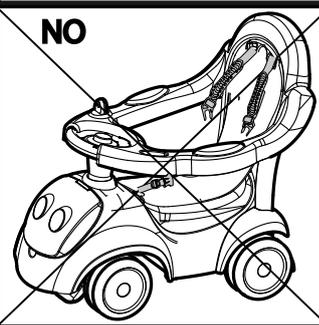
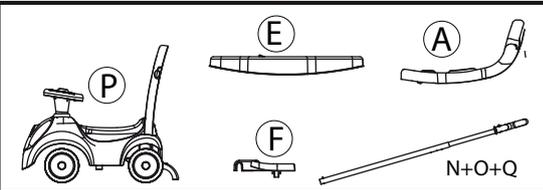
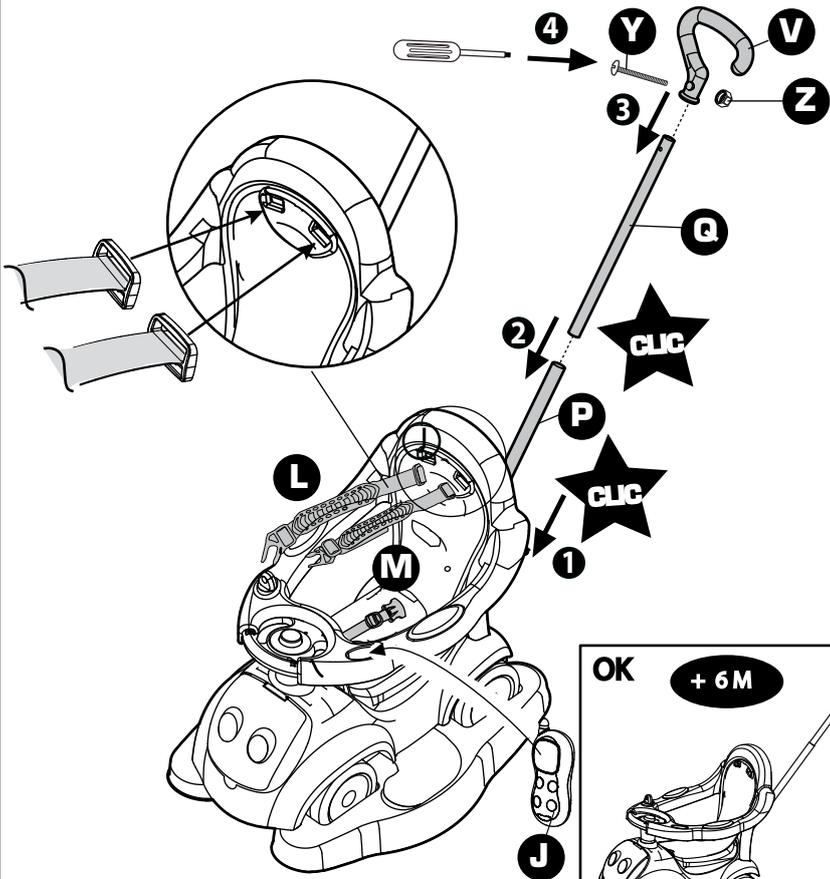


10



11





**F** • Renseignements importants à conserver. ATTENTION! Avant de donner le jouet à l'enfant enlever tous les éléments non nécessaires au jeu. Danger d'étouffement. Jouer à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrainées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF. Toujours utiliser le repose-pied avec l'arcueil. Attention! Ne pas soulever le produit par l'arcueil. Dès que l'enfant peut se mouvoir seul sur son porteur, enlever complètement: la canne parentale (les deux tubes), l'arcueil, le repose-pieds et les sangles. Vérifier le bon verrouillage de la canne avant utilisation. Effectuer les réglages lorsque l'enfant n'est pas sur le produit : risque de blessures. AVERTISSEMENT: Une fois dans le produit, l'enfant a accès à d'avantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'auparavant. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un sol plan et sous la surveillance d'un adulte. Éviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifier régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou réfixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Manipulations techniques à faire par un adulte. Les parents doivent veiller à la mise en place du jeu et des dispositifs de blocage. A utiliser avec des chaussures fermées. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.

**GB** • Important information to be kept. WARNING! Before giving the toy to a child, remove all the unnecessary parts from the game. Risk of choking. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. Always use the footrest with the frame. Warning! Do not lift the product by the hoop bar. Remove complete handle (both tubes), safety ring, footrest and safety belt when child is able to sit and ride on his own. Check that the handle is locked in place before use. Make adjustments when the child is not on the product to avoid all risk of hurting the child. WARNING: Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. To be used by one child at a time on a flat area and under adult supervision. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Technical adjustments to be carried out by an adult. Parents must ensure the placing of the blocking systems. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Use with shoes closed. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby.

**D** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG! Bevor dem Kind das Spielzeug ausgehändigt wird, alle Teile entfernen, die für das Spielzeug nicht erforderlich sind. Erststreckungsgefahr. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingeleitet werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. Immer die Fußstütze mit dem Bügel verbinden. Achtung! Das Produkt nicht am Bügel hochheben. Sobald das Kind sich auf seinem Sitzfahrzeug von allein bewegen kann, Haltegriff, Sicherungsbügel und Fußstütze entfernen und Haltegrue lösen. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Schustange gut verriegelt ist. Die Einstellungen sind vorzunehmen, wenn sich das Kind nicht auf dem Produkt befindet: Verletzungsgefahr. ACHTUNG: Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrsweegen verwenden. Jeweils nur ein Kind auf ebenem Boden unter der Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Die Eltern müssen das Anbringen der Verriegelungsvorrichtung(en) überwachen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstoß, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden.

**NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. LET OP! Alvorens het speelgoed aan het kind te geven alle niet voor het spel benodigde onderdelen verwijderen. Gevaar voor verstikking. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batte-

rijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Na gebruik en voor het opruimen, controleer of de schakelaar op de OFF positie staat. De voetensteun altijd met de ring gebruiken. Opgelet! Het product niet optillen met de veiligheidsboog. Zodra het kleintjes zelf het loopstoeitje kan voortbewegen, het handvat, de boog, de voetensteun en de riemen verwijderen. Voor gebruik controleren of de stok wel naar behoren is vergusend. De instellingen tot stand brengen als het kind niet op het product zit. Gevaar voor verwondingen. WAARSCHUWING: als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Niet tegelijkertijd door verschillende kinderen laten gebruiken, op een vlakke ondergrond en onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiliging, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. De ouders moeten toezien op de installatie van de verergelingsvoorzieningen. Gebruiken met gesloten schoenen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden.

**E** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡PRECAUCIÓN! Antes de dar el juguete al niño retire todos los elementos innecesarios para jugar. Peligro de asfixia. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. Ponevz vous répondre à la question de Pablo : "Regarding the instructions sheet modifications we were asked to add this e-mail address <svfrance@smobytoys.fr >mailto:svfrance@smobytoys.fr" « now it doesn't appear in any place. Please confirm it is not necessary."/Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben ser retirados del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo. Tras utilización y antes de guardarlo, compruebe que el interruptor está en posición OFF. Utilice siempre el reposa pies con el arco. Cuidado! No levante el producto por el arco. En cuanto el niño pueda moverse solo en su portador, retire el puño, el arco y el reposapiés. , y la correa. Verifique que el tubo esté bien bloqueado antes de la utilización. Efectuar los ajustes cuando el niño no manipula el producto: riesgo de heridas. ADVERTENCIA: Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. Utilice solo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Evite los lugares peligrosos, como las cuevas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Los padres deben velar a la colocación del o de los dispositivos de bloqueo. Se utilizará con zapatos cerrados. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros.

**P** • Informações importantes a guardar. ATENÇÃO! Antes de dar o brinquedo à criança, tirar todas as peças não necessárias para brincar.Perigo de asfixia. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. Após utilização e antes de guardar, verifique se o interruptor está em posição OFF. Utilizar sempre o apoio de pés com o arco. Atenção! Não levantar este produto pelo arco. Desde que a criança se possa mover sozinha sobre o seu transportador, tire a asa, o arco e o pouso pé e as correias. Antes de cada utilização, verifique se a vareta está bem fechada. Efectuar os ajustamentos quando a criança não se encontrar sobre o produto: risco de ferimentos. AVISO: De vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez, sobre solo plano e sob a vigilância de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Os pais devem cuidar pela colocação do ou dos dispositivos de bloqueio. Se utilizará com zapatos cerrados . A utilizar com sapatos fechados. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas.

**I** • Informazioni importanti da conservare. ATTENZIONE! Prima di dare il gioco ai bambini, togliere tutti i componenti non necessari ai fini del gioco. Pericolo di soffocamento. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto.Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Non ricaricare le batterie. Prima di ricaricarli, togliere gli accumulatori dal gioco. Ricaricare gli accumulatori solamente sotto sorveglianza di un adulto. Non mischiare parti diversi di pile o accumulatori o pile o accumulatori nuovi e usati. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile e gli accumulatori rispettando la relativa polarità. Togliere dal gioco eventuali pile o accumulatori scariati. Evitare di cortocircuitare i morsetti delle pile o degli accumulatori. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. Dopo l'utilizzo e prima del deposito, verificare che l'interruttore sia posizionato su

OFF. Utilizzare sempre il poggiatesta con l'archetto. Attenzione! Non sollevare questo prodotto mediante l'archetto. Da quando il bambino è in grado di muoversi da solo, sollevare l'impugnatura, l'arco e il poggiatesta e le cinghie. Prima dell'uso, verificare che la canna sia ben chiusa. Effettuare le regolazioni quando il bambino non utilizza l'oggetto: rischio di lesioni!. AVVERTENZA: una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Utilizzabile da un solo bambino per volta, su un solo piano e sotto la sorveglianza di un adulto. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche) Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Si raccomanda ai genitori di verificare il posizionamento del o dei dispositivi di bloccaggio. Da utilizzare con calzature chiuse. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi.

**DK** • Gem disse vigtige oplysninger. OBS! Fjern alle dele, som ikke er nødvendige for funktionen, før du giver legetøjet til barnet. Kvalningsfare. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. Husk altid at kontrollere efter brug og for henstilling, at kontakten er indstillet på position OFF. Brug altid fodstøtten sammen med bæjlen. Advarsel! Loft ikke produktet i bæjlen. Så snart barnet selv kan bevæge sig på bilen, skal håndtaget, vurn, fodstøtten og selerne fjernes. Kontroller, at stangen er korrekt låst for brug. Udfor indstillingerne, når barnet ikke er på produktet, da der ellers er risiko for personskader. ADVARSEL: Når barnet sidder i produktet, kan det nå flere ting og bevæge sig hurtigere end før. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Må kun anvendes af ét barn ad gangen på et plant underlag under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tæst på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. Teknisk forarbejde, der skal udføres af en voksen. Forældre skal overvåge påsætning af blokeringsanordningerne. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredjemand.

**S** • Viktigt information som ska sparas. OBS! Innan ni ger lekseten till barnet bör alla delar som er ej nödvändiga för leken avlägsnas. Risk att kvävas. Lekset som skall monteras av ansvarig vuxen. OBS! Låt aldrig barnet kleva utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Batterierna behöver inte laddas. Ackumulatörerna skall tas bort från lekseten innan de laddas. Ackumulatörerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller ackumulatörer eller nya eller förbrukade batterier eller ackumulatörer får inte blandas. Endast batterier eller ackumulatörer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och ackumulatörer bör isättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och ackumulatörer bör tagas ut ur lekseten. Ett batteri eller en ackumulatör poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller ackumulatörerna då lekseten inte används under en längre tid. Försäkra er om att strömbrytaren står på OFF efter användning och vid förvaring. Använd alltid fotstödmet med bäjlen. Observera! Lyft inte produkten genom att hålla i plaststödet. Ta bort handtaget, bägen, fotstödet och remarna så snart barnet kan röra sig egen hand. Kontrollera så att stängarna är rätt fästts innan användningen. Gör inställningarna när barnet inte sitter på produkten. Risk för skador föreligger. OBSERVERA: Då barnet en gång sitter i produkten kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Skall användas av ett (1) barn ad gangen, på plan mark under tillsyn av vuxen. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdelar och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Tekniska handlingar som bör utföras av en vuxen. Föräldra bör övervaka installationen och blockeringerna. Bör ej användas med öppna skor. Denna lekset kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten.

**FIN** • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. VAROITUS! Ennen kuin annat leluun lapselle, poista kaikki osat, joita ei tarvita leikkimistä. Tukehtumisvaara. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla tarvienuen reunojen välittämisiksi. Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia laisista paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Pariston tai akun napoja ei saa kytkeä oikosuikuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelu ei käytetty pitkään aikaan. Tarkista käytön jälkeen, että katkaisin on OFF-asennossa. Käytä jalkatukua aina vanteen kanssa. Huomio! Älä nosta leikkimateriaa turvakaiteesta. Heti kun lapsi pystyy liikkumaan välimeillä, poista kahva, kaari ja jalkatuki turvakaari, jalkatuki ja hihat. Varmista kepin kiitos ennen käyttöä. Loukkaantumisvarian vuoksi lapsi ei saa olla tuoteen päällä säätöjä tehtäessä. VAROITUS: Lapsen käyttäessä tuotetta hän pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan tasaisella maalla aikuisen valvonnassa. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteitä olevia teitä, katuja tai portaita, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoontaan, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuslementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälitteissä havaitaan jokin vika, välittämättä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkiväliteen kaatuminen tai vahingoittuminen. Teknisiä korjauksia saavat tehdä vain aikuiset. Vanhempien on huolehdittava lukkiutuksen ja -osien asennamisesta. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukkautumiset vältetään.

**N** • Vare på disse viktige opplysningene. Av hensyn til barnas sikkerhet må forpaknings- og festemateriale fjernes omgående. Fare for kvælning. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av



da olması gerekir. Ayak dayayacağınızı daima çerçeveye birlikte kullanın. Uyarı! Ürünü çember çubugundan tutarak kaldırmayın. Çocuk taşıyacağına tek başına hareket etmeye başladığında, kolu, çemberi ve ayak dayayacağını ve kuskuları çıkarmak. Kullandıktan önce kolu kilitlenmiş olduğundan emin olun, çocuğun yaralanması riskini ortadan kaldırarak için çocuk ürünün geleneksel ayarlamaları yapın. UYARI! Çocuğu ürüne yerleştiririzden sonra çocuk çok daha fazla esyaya ulaşabilecek ve eskisinden çok daha hızlı hareket edecektir. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullandığınızın. Aynı anda tek çocuk tarafindan düz bir alan üzerinde yürdünüzün gözetimi altında kullanılacaktır. Aracın, yüzme havuzlarında, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıdırın veya gerekirse yeniden sıkıştırın. Eger bir kusur saptarsanız, tamir edilmeye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlarla uyulmasını düşünme, takilama veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetkililerin tarafından yapılmalıdır. Ebeveynler, sipir sistemlerinin konulmasını sağlamalıdır. Ayakbalkları giyimli şekilde kullanılabilir. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesini gerektirir, kullanicının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalarda, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir.

**RU** - **Важные сведения:** хранить! **ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как давать ребенку игрушку, снимите части, не нужные для игры. Опасность задохнуться! Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Взрослый должен убрать пластиковые соединения между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Батарейки не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. И использованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется. После использования и перед укладыванием проверьте, находится ли выключатель в положении «OFF». Всегда используйте с дугой подставкой для ног. Внимание! За ручку не поднимать. Когда ребенок научится двигаться на своем автомобиле самостоятельно, снимите ручку, дугу, опоры для ног и ремни. Перед использованием ручки

проверить, чтобы она была хорошо зафиксирована. Все регулировки следует проводить в отсутствие ребенка на велосипеде во избежание нанесения травмы ребенку. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании изделия ребенок перемахается быстрее, чем раньше. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для использования одним ребенком как для один раз, на равной поверхности, под присмотром взрослых. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверьте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При обнаружении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрощиванию и другим повреждениям. Технические работы должны производиться взрослым. Родители должны позаботиться о наличии блокирующих приспособлений в надлежащих местах. Использовать с закрытой обувью. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователи, и другие лица.

**UA** - Зберігайте цю інструкцію до використання можливого використання у майбутньому. Попередження. Перед тим, як дати іграшку дитині, зніміть повністю упаковку та інші надлишкові пакувальні предмети, щоб гарантувати безпеку дитині. Так як є небезпека задихнутися! Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Никколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання різучих країв. Використовуйте лише аккумулятори відповідного типу! Вставляючи аккумулятори, дотримуйтеся полярності. Не викадайте використані аккумулятори разом із побутовим сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розряджені аккумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові аккумулятори. Батарея/акумулятор перед зарядкою слід витягти з іграшки. Зарядка батарей/акумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно аккумулятори різних типів, а також нові аккумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемичок. Не вставляйте одночасно нові і старі аккумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та батарей/акумуляторів (нікель-кадмієві) використовуйте. Аккумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Аккумулятори мають перезаряджатися лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та

використані батареї чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типу або подібного типу мають використовуватися. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтеся правил розміщення батарей та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Викімкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок. Після використання і перед тим, як прибрати виріб, переверте, що on/off вимикач знаходиться в позиції OFF. Завжди використовуйте підставку для ніг з рамкою. **УВАГА!** Не піднімайте продукт за обід, Як тільки дитина зможе ходити самостійно переміть ручку, обід і підставку для ніг, а також ремні. Перед використанням, переверте, що ручка закрита. Дозвіл на використання дитими має бути вказаний на продукті, інакше продукт є небезпечним для використання дитими. **УВАГА!** Одноного зруч, дитя може розбити виріб і стати рухатися набагато швидше, ніж до того. **УВАГА!** Не користуватися на прохідній частині дорі та вулиці. Мас використовувати однією дитиною на горизонтальній поверхні та під наглядом дорослих. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, лагортів, доріг чи на ухилі. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкцій може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Складання та розбирання має проводитися дорослими. Батьки повинні проконтролювати установку системи гальмування. Використовуйте з закритим втузтлм.Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падіння та заткненн, в яких можуть бути травмировані і користувач, і інші особи.

**F** - **Recyclage des piles et des déchets électriques et électroniques (WEEE):** Participez à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et à la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb / Cd Batteries au cadmium / Hg Batteries au mercure.

**GB** - **Recycling Batteries and Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE):** Let's share in the protection of our environment by disposing of your batteries and electrical products responsibly. Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Batteries should not be thrown away with household waste. Please contact your local authority to find out how they should be specially handled, to prevent them from causing harm to the environment. The symbol on this product refers to your participation in the collection of this type of waste, to help with its re-use, treatment and recovery. Pb batteries with lead / Cd batteries with cadmium / Hg batteries with mercury.

**D** - **Das Recycling von Batterien und des Abfalls elektrischer und elektronischer Ausstattungen (WEEE):** Betreiben auch Sie sich am Umweltschutz, indem Sie Batterien oder altre elektrische Produkte umweltbewusst entsorgen. Abfall elektrischer und elektronischer Ausstattungen sowie Batterien sollten nicht mit Hausmüll entsorgt werden. Bei Ihren lokalen Behörden erfahren Sie, wie Sie diesen Abfall speziell entsorgen, so dass Schadstoffe nicht in die Umwelt gelangen. Dieses Symbol auf dem Produkt weist auf Ihre Teilnahme an der Abfall-, so dass wir ihn weiterverwerten, aufbereiten und rückgewinnen können. Pb Bleibatterien / Cd Kadmiumbatterien / Hg Quecksilberbatterien.

**NL** - **Recyclage van batterijen en oude elektrische en elektronische toestellen (WEEE):** Laat ons allemaal bijdragen tot de bescherming van het milieu door op verantwoorde wijze batterijen en oude elektrische producten weg te werken. Oude elektrische en elektronische toestellen (WEEE) en batterijen mogen niet worden weggevoerd samen met het huishoudelijk vuilnis. Neem contact op met de plaatselijke overheid om te weten te komen op welke manier deze worden weggevoerd worden om te voorkomen dat mogelijke vervuulende stoffen of bestanden in het milieu terecht komen. Het symbool op dit product verwijst naar uw bijdrage voor het opheffen van dit type afval zodat het opnieuw gebruik, behandeld en gerecycled kan worden. Pb loodbatterijen / Cd cadmiumbatterijen / Hg kwikbatterijen.

**E** - **Reciclaje de pilas y residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE):** Participe en la protección del medioambiente eliminando de forma responsable las pilas y los productos eléctricos antiguos. Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las pilas, no se deben tirar junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con sus autoridades locales para saber qué tratamiento especial deben tener para evitar fugas de contaminantes en el medioambiente. El símbolo de este producto se refiere a su participación en la recogida de este tipo de residuos para ayudar a su reciclaje, tratamiento y recuperación. Pb Baterías de Plomo/Cd Baterías de cadmio/Hg Baterías de mercurio.

**P** - **Equipamento Eletrónico e Descardos (Resíduos / Líquidos) Elétricos, Baterias ou Pilhas de Reciclagem (WEEE):** Vamos partilhar na protecção do nosso meio ambiente descartando-nos de quaisquer baterias ou pilhas ou produtos eléctricos velhos responsavelmente. O Equipamento Eletrónico e os Descardos (Resíduos / Líquidos) Elétricos (WEEE) e as Baterias ou Pilhas não deviam ser detadados fora os descardos electrónicos / líquidos domésticos. Contacte por favor a sua autoridade local para descobrir como evitar fugas de contaminantes em meio ambiente, para impedir quaisquer poluentes que se escapam para o meio ambiente. O símbolo neste produto refere-se à sua participação na recolha deste tipo de desperdícios (resíduos / líquidos), para ajudar com a sua reciclagem, tratamento e recuperação. Pb Baterias de chumbo / Cd Baterias de cádmio / Hg Baterias de mercúrio.

**I** - **Riciclaggio Pile e componenti elettrici ed elettronici (RAEE):** Condividiamo la protezione dell'ambiente eliminando in modo responsabile le pile o vecchi prodotti elettrici. Ricordati di non gettare via con i rifiuti domestici le pile esaurite e i componenti elettrici ed elettronici inutilizzabili (RAEE). Per sapere come gestire questo tipo di rifiuti nel modo specifico, contattate la vostra autorità locale al fine di evitare che qualsiasi sostanza inquinante finisca nell'ambiente. Il simbolo presente su questo prodotto si riferisce alla vostra personale adesione alla raccolta diversificata di questo genere di rifiuti in previsione del loro riutilizzo. Pb Batterie al piombo / Cd Batterie al cadmio / Hg Batterie al mercurio.

**DK** - **Genbrug af batterier og affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE):** Lad os være med til at værne om miljøet ved at bortskaffe batterier og gamle elektriske produkter på en ansvarfuld måde. Smid ikke affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og batterier ud med husholdningsaffald. Kontakt de lokale myndigheder for at finde ud af hvordan disse produkter bortskaffes for at undgå, at forurenende stoffer slipper ud i miljøet. Symbolet på dette produkt viser, at du deltager i indsamling af denne type affald og dermed hjælper til genbrug, behandling og genvinning. Pb Blybatterier / Cd Kadmiumbatterier / Hg Kvikbatterier.

**FIN** - **Paristojen ja sähkö- ja elektroniikkamateriaalin kierrätys (SER):** Säästäen luontoa huittamalla paristot ja vanhat sähkölaitteet vastuullisesti. Sähkö- ja elektroniikkamateriaalia (SER) ja paristoja ei saa heittää talousjätteen mukana. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaisiin saadakseen jätteen käsittelyohjeet välittömästi saateiden joutumista luontoon. Tässä tuotteen oleva symboli viittaa sinun osallistumiseen tämän tyyppisen jätteen keräilyyn, sen uudelleenkäytön, hälyttämiseen, käsitteilyyn ja hyödyntämiseen. Pb - lyijyparistot / Cd - kadmiumparistot / Hg - elohopeaparistot.

**S** - **Återvinning av batterier och förbrukat elektriskt och elektroniskt material (WEEE):** Låt oss medverka till skyddet av vår miljö genom att på ansvarfullt sätt avyttra alla förbrukade batterier och uttjädnade elektriska produkter. Waste Electrical and Electronic Equipment (uttjädnade elektriska och elektroniska produkter) (WEEE) och batterier får inte kastas bort med hushållsöppna. För vinling kontakta er kommunallas för upplysning om hur dessa artiklar på rätt sätt bör behandlas för att undvika nedsmutning av miljön. Symbolen på denna produkt visar hur ni bidrar denna typ av produkt för att hjälpa till i vid behandlingen och återvinningen av densamma. (Pb) batterier / kadmium (Cd) batterier/kvik (Hg) batterier.

**N** - **Resirkulering av batterier og elektronisk affald (WEEE):** Ta vare på miljøet ved å kaste brukte batterier og elektroniske produkter på en ansvarlig måte. Ikke kast dem sammen med husholdningsavfall. Sjå deg kjent med reglene for å finne ut hvordan du kvitter deg med avfallet slik at ikke giftige stoffer forurenar miljøet. Merket på dette produktet viser at du deltar i innsamling, gjønnvinning, resirkulering og gjernbruket av dette avfallet. Pb Blybatterier / Cd Kadmiumbatterier / Hg Kvikbatterier.



**Az elemek és a kislejzsett elektronos és elektronikus berendezések újrahazostása (WEEE):** Neqyünk ész környezetünk védelmében az elemek vagy a régi elektronos termékek felelősségteljes eldobásával. A kislejzsett elektronos és elektronikus berendezéseket (WEEE) és elemeket nem lenne szabad a háztartási szeméttel dobni. Kérjük, kérjen kacsolatot a helyi hatóságokkal annak megtudásáért, hogy miként kell eljárn ezekkel, annak megelégséért, hogy a káros anyagok a környezetre kerüljenek. Az e termékek feltüntetett jelébs azt jelenti, hogy ön részvételre és típusú hulladék összegyűjtésében, újrafelhasználásában, felújításában és visszanyerésében. A Pb ólomakkut / a Cd kadmiumos akkut / a Hg higanyos akkut jelent.

**Utiyazaja baterii i odpady elektryczne i elektroniczne (WEEE):** Chroń swoje środowisko i przyczyn się do ochrony środowiska, eliminując odpowiedzialnie baterie i produkty elektryczne. Odpady elektryczny i elektroniczny (WEEE) oraz baterie nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby zapoznać się z metodami utylizacji w celu uniknięcia zanieczyszczenia środowiska. Symbol na tym produkcie odnosi się do Państwa udziału w gromadzeniu tego rodzaju odpadów, aby pomóc w ich utylizacji, przetwarzaniu oraz ich odzyskaniu. Pb Baterie ołowiane / Cd Baterie kadmowe / Hg Baterie rtęciowe.

**Recyclage électrique et traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE):** Podlejme se na ochranu svého životního prostředí tak, že budeme vyhazovat baterie a vysloužile elektrické výrobky odpovídě. Neodhazujte elektrické a elektronické výrobky (WEEE) a baterie by se neměly vyhazovat jako součást domácího odpadu. Obratě se prosím na místní úřady a zjistěte, jak konkrétně je třeba s nimi zacházet, abyste zabránili uniknutí znečišťujících látek do životního prostředí. Symbol na tomto výrobku je odznakem na vaši účast při sběru tohoto druhu odpadů, abyste jimoleli pomoc s jeho recyklací, zpracováním a regenerací. Pb Baterie s olovem / Cd Baterie s kadmíem / Hg Baterie rtěčové.

**Ανακύκλωση Μπαταριών και Χρηστών Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών (WEEE):** Ας συμβάλουμε όλοι στην προστασία του περιβάλλοντος πετώντας υπεύθυνα τις σφιεμένες μπαταρίες ή τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές. Τα Χρηστών Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών (WEEE) και τις Μπαταρίες δεν θα πρέπει να τις πετάμε με τα οικιακά απορρίμματα. Εμπλεκώμενοι με την ομάδα υπηρεσιών του δήμου ή να είδατε πως να το αντιμετωπίσετε, για να μη υπάρξει τοξικός ρυθμός, να βλάψουν το περιβάλλον. Το σύμβολο αυτό το προϊόν σφραγίζει την συμμετοχή σας στην κάλυψη αυτού του τύπου απορριμμάτων, βοηθώντας ως να επανορθωθούν, να ανακυκλωθούν ή να το ανακτήσουν. Pb Μπαταρίες οξυζυμίου / Cd Μπαταρίες καδμίου / Hg Μπαταρίες υδργυρίου.

**Постороннее использование батареек и отработанных электро- и электронных приборов (WEEE):** Давайте будем вместе заботиться об охране окружающей среды, ответственно относясь к выбрасыванию батареек или отслуживших свой срок приборов. Использование батареек и отработанных электро- и электронных приборов (WEEE) не следует выбрасывать в бытовой мусор. Просим вас узнать в местных органах власти способы и условия правильной утилизации загрязняющих сред. Символ, нанесенный на это товар, свидетельствует о том, вы являетесь участником кампании по сбору указанных отходов и помогаете нам в их переработке и повторном использовании. Pb - батарейки с кадмием / батарейки с ртутью.

**Pilleri ve elektron atıkların geri dönüştürülmesi (WEEE):** Kullanmış pilleri ve elektrikli ürünleri sorumlu bir şekilde ortadan kaldırarak çevremizin korunmasına katkıda bulunalım. Bunları evsel atıflarla birlikte atmayın. Kirlilikle mücadele amacıyla bilmeniz gereken önemli bir bilimsel bilgi mevzuata bağlanmıştır. Bu ürünün üzerindeki konulmuş logo bu ürünlerin topların, geri alınması ve dönüştürülmesi ve yeniden kullanılmasına yönelik katkınızı ifade etmektedir. Pb kurşun piller / Cd kadmiyum piller / Hg cıva piller.

**Recikliranje baterija in odpadnih elektrinih in elektronskih naprav (WEEE):** zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij in ostalih elektrinih proizvodov med gospodinjstvo odpadke, temveč jih namenite zbiralnim. Preverite, kje ste ostali, ako máte postopovni in namenjena zbiralna mesta, na katerih boste brez škodljivi vplivov na okolje odložili nevarne baterije in elektrone in elektronske naprave. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjen simbol, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Pb s olovom olovo / Cd baterije s olovom / Cd baterije s olovom / Hg baterije s olovom in Hg živine baterije.

**Recikliranje baterija i elektroniskog otpada (WEEE):** Sudjelujimo u zaštiti našeg okolja odgovornim odstavljanjem baterija i upotrebljenih elektronskih proizvoda odgovornim spôsobom. Neizbacujte s domaćim otpadom. Spoznać se s mjestnim uređim, koji ste ostali, ako máte postupovni pri likvidaciji znečišťujících látek tak, aby poštuvali nekontaminovani životne prostředí. Logo sa odražuje na vašu ulogu u zbiranju, recikliranju a oporovnom pouziti tohto odpadu. Pb baterije s olovom / Cd baterije s kadmíem / Hg baterije s cínem.

**Recycling batteries and electronic waste (WEEE):** Zapojme se do ochrany životného prostredia likvidáciou baterií a využitím elektrických produktov zodpovedným spôsobom. Nevyhadzujte s domácim odpadom. Spoznať sa s miestnymi úradmi, ktorí ste ostali, ako máte postupovať pri likvidácii znečišťujúcich látok tak, aby poštuvali nekontaminovaný životné prostredie. Logo sa odražuje na vašu úlohu pri zbere, recyklácii a opätovnom použití tohto odpadu. Pb baterie s olovom / Cd batérie s kadmíom / Hg batérie s cínom.

**Recycling batteries and electronic waste (WEEE):** Zapojme se do ochrany životného prostredia likvidáciou baterií a využitím elektrických produktov zodpovedným spôsobom. Nevyhadzujte s domácim odpadom. Spoznať sa s miestnymi úradmi, ktorí ste ostali, ako máte postupovať pri likvidácii znečišťujúcich látok tak, aby poštuvali nekontaminovaný životné prostredie. Logo sa odražuje na vašu úlohu pri zbere, recyklácii a opätovnom použití tohto odpadu. Pb baterie s olovom / Cd batérie s kadmíom / Hg batérie s cínom.

**Recycling batteries and electronic waste (WEEE):** Zapojme se do ochrany životného prostredia likvidáciou baterií a využitím elektrických produktov zodpovedným spôsobom. Nevyhadzujte s domácim odpadom. Spoznať sa s miestnymi úradmi, ktorí ste ostali, ako máte postupovať pri likvidácii znečišťujúcich látok tak, aby poštuvali nekontaminovaný životné prostredie. Logo sa odražuje na vašu úlohu pri zbere, recyklácii a opätovnom použití tohto odpadu. Pb baterie s olovom / Cd batérie s kadmíom / Hg batérie s cínom.

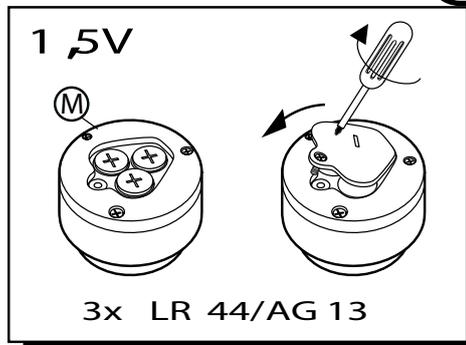
**Recycling batteries and electronic waste (WEEE):** Zapojme se do ochrany životného prostredia likvidáciou baterií a využitím elektrických produktov zodpovedným spôsobom. Nevyhadzujte s domácim odpadom. Spoznať sa s miestnymi úradmi, ktorí ste ostali, ako máte postupovať pri likvidácii znečišťujúcich látok tak, aby poštuvali nekontaminovaný životné prostredie. Logo sa odražuje na vašu úlohu pri zbere, recyklácii a opätovnom použití tohto odpadu. Pb baterie s olovom / Cd batérie s kadmíom / Hg batérie s cínom.

ENSEMBLE RÉDUISONS L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DES EMBALLAGES. SACHET PLASTIQUE À JETER. BOITE CARTON À RECYCLER. CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETFR.FR



**LR44/AG13**

F-Piles fournies  
 GB-Comes with batteries  
 D-Batterien mitgeliefert  
 NL-Batterijen meegeleverd  
 E-Pilas incluidas  
 P-Pilhas fornecidas  
 I-Pile fornite in dotazione  
 DK-Komplet med batterier  
 S-Komplett med batterier  
 FIN-Mukana paristot  
 N-Komplett med batterier  
 H-Elemekkel együtt  
 PL-Komplet z bateriami  
 CZ-Kompletné s bateriemi  
 GR-Οι μπαταρίες παρέχονται  
 RU-Укомплектовано батареей  
 TR-Pilleri beraberindedir  
 SI-Komplet z baterijami  
 HRV-Komplet sa baterijama  
 BG-B комплект с батерии  
 RO-Complet cu baterii  
 UA-He містять  
 AR-بطاريات موددة



**التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.**

"تحذير!" للحفاظ على سلامة الطفل، قم بإزالة جميع العناصر غير مطلوبة للعب والتي قد تشكل خطراً. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تنبيه! يستعمل قصراً تحت رقابة شخص بالغ! خطر الاختناق

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المبتدئية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير (ASTM) لا يجب إعادة شحن البطاريات.

يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.

لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوص بها أو من نوع مشابه.

يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.

يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.

لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المرمك تقادياً لحداث قعر دائرة.

يجب دائماً فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

بعد الاستعمال وقبل ترتيب اللعبة تأكد من أن مفتاح التشغيل والإيقاف على وضع التوقف OFF.

استعمل دائماً مسند القدم مع القوس.

تنبيه! يجب عدم رفع اللعبة بواسطة إطار العمارة

حالما يتمكن الطفل من الحركة لوحده على حامله، يتم عندئذ رفع المقبض والقوس وركيزة القدمين والأحزمة تحقق من تثبيت العصا بشكل جيد قبل الإستعمال.

لا يجوز القيام بأعمال التضبيب عندما يكون الطفل راكبا على الدراجة

تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح في متناوله أغراض إضافية ويتنقل بسرعة أكثر من قبل.

لا يستعمل في الطرقات العامة.

يجب الاستعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مسطوية وتحت مراقبة شخص بالغ.

تفادي الأماكن الخطرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلاط والحفر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية)

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرور

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

العمليات الفنية يجب أن يقوم بها شخص بالغ.

يجب أن يتأكد الآباء من وضع عنصر أو عناصر الحبس.

يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الإستعمال

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدامها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف اخر.

**Site internet SAV France : www.smoby.fr**

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance :** for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.

**NOM / NAME :** .....

**PRENOM / SURNAME :** .....

**RUE / STREET :** .....

**VILLE / TOWN :** .....

**CODE POSTAL / POSTAL CODE :** .....

**PAYS / COUNTRY :** .....

**N° TEL :** .....

**Email :** .....

**Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :**

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotta.**

**Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo** .....

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descrpción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Réf.:  
**AAP1211/E**

Colors:

**SMOBY TOYS S.A.S.**

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE. MODELE DÉPOSÉ - Fabriqué en France - Made in France - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Hauganveien 253 3178 Våle, Norway.
SMOBY TOYS ESPAÑA S.L Poligono Industrial Bassa, Calle Menorca 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinikalliontie 3 B 02630 Espoo, Finland.
SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA Avenida de la Industria, 49 28108 Alcobendas, Madrid, España.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroenssesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, Km. 23, 860 28050 Pombia (NO), Italy.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSSIA strojenje 7, vladenie "Tricolor" mcr. Vostryakovo, Domodedovo Moscow region, zip 142072, Russia.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Biatorbágy, Hungary.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošt', Czech Republic.	SMOBY TOYS HONG KONG Limited Unit 259-260, 2/F Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Rütlistraße 14 CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chili.
SIMBA TOYS BULGARIA Eood ul. Rozova Gradina 17. 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AIP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almeker, Guldainsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 4 Northgate Place - Redhill, Durban 4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.	



maestro il balade



**For UK enquiries only**

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd  
Broomfield House  
Bolling Road  
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030  
fax : 01274765031

care@smobytoys.co.uk